

# DONGÓ

A Garabonciás

XIII. év. 14. szám    1915 július 15.    Cleveland, O.

Amit hasztalanul várunk.



## VÉRES ESZTENDŐ.

Irta: Kemény György.

Véres esztendőnek vége lesz maholnap,  
De a vérpatakok szüntelenül folynak;  
Halnak az emberek.  
Ágyuszó ébreszti hajnaltájt a napot,  
S míg földhöz nem vágja a véres kalapot:  
Puska szól, dob pereg.

Véres esztendőnek számtalan sirdombja;  
Sok falu, sok város dőlt alatta romba,  
S koldus lett a népe.  
Kenyéradó mezőn, ahol kalász termett,  
Pillangót fogott a játszikedvű gyermek:  
Minden összetépve.

Véres esztendőnek összes virágára  
Könyharmatot ejtett özvegy is meg árva;  
Nem használt a harmat.  
Nöttek a muskátlik, mint ezelőtt régen,  
De embervirágok mindegyik vidéken  
Szüntelen hervadnak.

Véres esztendőnek integet már vége,  
S mégse bontja szárnyát a megváltó béke.  
Lármás dögmadarak  
Emberhullán hiznak. Csontos szemüregek  
Bámulják szüntelen a villámos eget:  
Néma miért marad?

Véres esztendőnek rémes pusztítása  
Nem volt elegendő, hogy hibáját lássa  
Vérre szomjas ember.  
Vagy csak úgy lesz béke az örült világon,  
Ha minden embervér elfolyt a csatákon,  
S megissza a tenger?!

## Szálló-igék.

Szalónát sütöttek mint a mckees-  
porti bodik.

Három mckeesporti bodi ki-  
rándult a hegyre "forgyulájt" tar-  
tani. Vittek magukkal két üveg  
jóféle mérgest és vagy két tucat  
sört. Mire a hegyre értek, addig  
az egyik üveg mérges már elfo-  
gyott, nem csoda hát, ha jókedvük  
volt. A hegyen azután hamarosan  
bevették a többi "viszkít", meg  
a söröket is. Mire a szalonna sü-  
téshez került volna a dolog, any-  
nyira benyakaltak, hogy a szép  
zöld füben elnyomta őket az álom.  
Nem messze tőlük egypár tehén  
lefelészett s ugylátszik, megsej-  
tették, hogy alszik a gazda, hát  
feltörkoskodták a szalonnát. Az  
egyik tehén e közben megnyalta  
az egyik bodi arcát, amire az fel-

ébredt s látva a tehének garáz-  
dalkodását nagy zajt csapott, mire  
a többi bodi is felébredt, de már  
akkor az elemózsiás kosár is ott  
lógott az egyik tehén orrán. A ko-  
sarakban természetesen semmi  
sem maradt s a bodik kénytelenek  
voltak korgó gyomorral a város-  
ba visszamenni. Most ha valaki  
sokat iszik, ráolvassák a fenti  
mondást.

Leánykérőbe ment, mint a frank-  
lini bodi.

Vendége érkezett a franklini  
bodinak valami más "plézzről". A  
bodi megörült a vendégnek és el-  
látta őt mindenféle jóval, sőt reá  
beszélte, hogy maradjon Franklin-  
ban és ott keressen magának mun-  
kát s amíg munkát kap, addig

majd ő fizeti helyette a "burdot".  
A bodi megfogadta a jótanácsót  
s mert a földi tisztességesen fizet-  
te érte a burdot, hát nagyon törte  
magát, hogy munkát kapjon. A  
franklini bodi egy vasárnap leány  
nézőbe akart menni s megkérte a  
vendégbodit, hogy menjen el vele.  
Kikészítette az ünneplőjét, de ak-  
kor vette észre, hogy nincsen  
tisztá gallérja. Átment a közeli  
"stórba" gallért venni. Mire visz-  
szament a lakására, hiült helyét  
találta a vendégbodinak, de meg  
az ünneplő "áncugnak" is. A há-  
lás vendég felhuzta a bodi ru-  
háját és azzal meglépett. A  
franklini bodi pedig nem mehe-  
tett leánykérőbe, mert a "stóros"  
nem adott neki újabb ruhát ad-  
dig, amíg a régit ki nem fizette.  
Most, ha valakinek ellopják a  
ruháját, ráfogják, hogy leányké-  
rőbe ment, mint a franklini bodi.

Keresztelön volt, mint a pied-  
monti bodi.

Két szomszéd miszter egy-  
másnak haragosa volt. Története-  
sen mindkét háznál keresztelőre  
készültek, s hogy egymáson tulte-  
gyenek, az egyik miszter egy hét-  
tel előbb rendezte a keresztelőt a  
másik bosszuságára. Vasárnap és  
szép idő volt, hát nagyon sokan  
jelentek meg a keresztelőn, úgy  
hogy nem fértek el a házban, ha-  
nem még az udvaron is itták a  
jóféle mérgest. Irigyelte a nagy  
ünnepséget a szomszéd miszisz  
s este kilenc órakor azt mondta  
a miszterének, hogy azonnal men-  
jen "policért", mert a nagy zajtól  
nem tud aludni. A hős miszter el  
is szaladt s visszatért egy sereg  
titkos rendőrrel. Ez nem lett vol-  
na baj, mert a bodik igen tisztes-  
ségesen mulattak, a baj csupán  
ott volt, hogy West Virginia szá-  
raz állam és nem szabad szeszest  
inni. A "policok" kicsalták a ven-  
dégeket az utcára és a rendőrség-  
hez szolították őket komának s  
ez a komaság egyenkint 10 dollár-  
jukba került. Most, ha valakit a  
rendőrség ivás miatt megbüntet  
ráolvassák a fenti mondást.

Honfitársam!

Hát még aratáskor se jut  
eszedbe a Dongó?!



## Vidéki krónika.

### A nagygyűlés.

Nagygyűlést hirdettek a hooversvillei miszterek a célból hogy felemeljék a burdosok tartásdíját, mert a szónok szerint a jó burdos ritka, mint nyáron a cinege madár, az élelem pedig "fenye" drága. A jelen volt miszterek helyeselték a "szavallatot" és felemelték a burdpénzt. A bodik ebbe nem egyesültek bele s ahoz a miszterhez mentek burdra, aki nem vett részt a "komención." Az elhagyott miszterek pedig úgy csalogatták ismét vissza a bodikat, hogy leengedtek még a régi burdból is, csak hogy burdos nélkül ne maradjanak.

### A pezsgős bál.

Pennsylvania állam egyik magyarlakta városában a magyar közművelődési és dalkör egyesület nagy táncmulatságot rendezett és a helybeli intelligenciát meghívók útján hívták meg. De azért ölnyi nagyságu "plakátokon" az egész magyarságot is "beinvitálták". A rendező bizottságnak eszébe jutott, hogy az uri mulatságon pezsgő is járja, hát elhatározták, hogy pezsgőt is hozatnak. Pénzüik nem volt, hitelük pedig még annál kevesebb, s így egy jól ismert tisztelendő nevében rendelték meg egy csomó pezsgőt. A mulatság igen jól sikerült, csak a tisztelendő ur bámult nagyon, mikor a szállítótól megkapta a pezsgő számláját, de még jobban bámult a gyár, amikor a tisztelendő ur tudomására hozta, hogy ő soha sem rendelt pezsgőt s azt a kört nem is ismeri.

### Hindenburg leesett a lóról.

Nagy felvonulást rendezett a south norwalki legnagyobb magyar egyesület. Az elnök ur, amint illik egy szép fehér lóra ült, azaz hogy az elnök urat feltölték a lóra és ő vezette a "parádés márcsolást". Az idő nagyon szép volt, hát a south norwalkiak aprajagya részt vett az ünnepségen. Volt ott zászlóerdő, lőtás-futás kiabálás, hogy a rezes banda hangját alig lehetett hallani. A "márcsolás" remekül sikerült amíg a magyar negyedben voltak, az elnöknek azonban az eszébe jutott, hogy illő volna az elhalt katonákról is megemlékezni és kiadta a jelszót, hogy az emlékszóborhoz vonuljanak. A szürke úgy látszik nem szerette a katonákat, mert a mikor észrevette, hogy az elnök ur merre dirigálja a menetet, egyet ugrott és a lovasa a kemény kövezetre pottyant. Szerencsére az "almarsal" azonnal meglátta a balesetet és "hapsz"-ot kiáltott, mire a menet megállt. Az elnök urat felémelték és megkenték a már előre elkészített "medecinával" és újra feltölték a lóra. Az elnök alig várta, hogy vége legyen a parádénak, mert az ülés sehogya sem vált egészségére. Sokáig nem is szerette, ha valahol ülésel kínálták meg. South Norwalkon pedig az a mondás járja most, hogy Hindenburg leesett a lóról.

### Akinek nincs lova, az menjen gyalog.

Komának hívta a trentoni miszter a szomszédját az ujszülött gyermeke kereszteléséhez.

**EGYKITÜNŐ AJÁNLAT**

Vágja ezt ki.



**ZIRA**  
CIGARETTES

Ez a kép és a **ZIRA** cigaretta doboz címlapja ugyananyit számít, mint egy  $\frac{1}{2}$  centes **ZIRA** Szelvény.

Készpénzben vagy ajándékban. Olvassa el a dobozban levő szelvényt.

Ez az ajánlat 1915. dec. 31-én éár le.

**P. Lorillard Co. New York City**

A szomszéd szívesen vállalta a tisztességet és hogy gyalog ne kelljen mennie a távol lévő templomba, hát megrendelte az "ekszpreszes bagiját" és kölcsönkérte hozzá a "bucseros" lovát. Eljött a keresztelés ideje, a ló be volt fogva a kocsiba, de ugyátszik, hogy csak teher kocsihoz volt szokva, mert sehogya sem akarta a könnyű "bagit" megmozdítani. Két lábra állt s ahelevett, hogy huzta volna, visszafelé tolt a kocsit. Hiába estek neki doronggal, a ló csak nem akart megmozdulni. Ezalatt az idő nagyon előrehaladt s a komma kénytelen volt gyalog kutyagolni a templomba és a keresztelés után vissza. A nemsikerült kocsikázás annyira lehangozta a komát, hogy még a jó étel és mérges sem tudta megoldani a nyelvét s meghozni a kedvét, annál kevésbbé, mert a vendégek még bosszantották is. Ezóta azzal bosszantják a komát, hogy akinek nincsen lova az menjen gyalog.

### Kedves szerkesztő ur.

Tízéves érettségi találkozón összejönnek a jóbarátok.

Az egyik nős embert megkérdik:

— Na, milven a feleséged?

— Pompás asszony, nagyon jól tud vasalni.

**VETERÁN PESTA**  
régi amérikás és zöldfülü Marci.



No, Marcink, hát elmúlt a fõrgyuláj is meg a komencijó is, de még a zõreg Dongó születésnaptya is, aki fõrgyulájkor vót oszt a sok üdneplésbül semmi se maratt. Merhogy hát ojjan ez a zélet, hogy eccer hopp, máskor meg kopp. Nekünk sokkal több a kopp, mind a hopp, de hát a magunkfajta régi amérikások mán hozzászoktak mindenhe.

Oszt még a za szerencse, hogy a mikesporti fejedelmi templomnak nagy üdnepe lesz, merhogy tizenöt esztendeje vágják bele a zelső kapát a földbe, akin a templomot csinálták. Hát esztet meg is lehet üdnepelni, mer a mikesporti templom mindég a magyarság vára vót oszt a fejedelem is mán mind Kováts Kálmán plébános öreg amérikás hát eleget szenvedett a hazájér. De hát nem hijába Kuruc, mer nem hagy magát oszt hogy a neve is mutati hát bizony üti is õkigyelme a vasat no meg a cudar pánszlávokat, akik ugy szeretik, akár a kecske a kést vagy a zõrdög a temjént.

Mondok hát mán csak elnézünk erre a mikesporti üdnepre ha török ha szakad. A zigaz, hogy most kutya meleg van a pesel bakszkárén, de hát még melegebb lehet most Varsó alatt, ahun a zõreg ágyuk csak ugy köpik a tüzet meg a fene nagy gójóbisokat, akiktül szalad a muszka mindha kényesõt nyelt vóna.

Oszt hogy a járásba vótunk hát aszondi a zegyik földi, hogy aszondi õ is köcsönözne a hazá-

nak, de a Németh bankárhoz nem meri küldeni, merhogy valam vigécek aszonták, hogy mán nem is él a régi bankár csak ugy mondik róla, hogy még él. Hát mondok meghótt a keresztanya térgyi kalácsa, de nem Németh János. Csak nem bolond, hogy meghajjon, ha eccer nem muszaj. Mán mondok mink nemrégen vótunk Nyul Gyõzi kontriba a farmáján aki ojjan hosszú, hogy megéhezik a zember ameddig végigné rajta. Oszt hogy sok vót a cseresznye, hát ettünk is belõle, akit nem bánt Németh bankáros, mer aszondi ugyis mindegy akár a madarak eszik meg, akár a jómadarak.

Hát mondok én szemtül szembe láttam. Németh bankárost oszt ugy hánytta egy nagy vellával a drága szénát, hogy pakció vót ránézni. Merhogy dõgos ember Németh bankáros oszt aszondi, hogy a munka tisztesség meg egészség. Hát mondok a földinek maly máskor csak hajítsa ki azokat a zõtött vigéceket, akik mán élve eltemetnék a becsületes magyar embert.

No hát meg is örült a földi a lyó hirnek oszt aszondi raduvéba küdi a hazai köcsönt Németh bankárosnak Nevijorkba. Oszt ojjan lyó kedve lett a földinek hogy még meg is trított minket a magunk meg a Németh egészségre, aminthogy dukál is mer a német még a háboruba is órajtos cimboránk.

**SZIVES TUDOMÁSUL.**

Szabó Károly (Chicago), Nagyházy János (Bayonne) és Kozma Antal (Pocahontas) voltak szivesek elfogadni a beteglátogatást. Ajánljuk õket a beteges magyarok jóindulatába.

**Biró előtt.**

Biró: Maga már néhány hónap előtt járt azon a helyen, ahol most betört. Igaz?

Betörõ: Igaz.

Biró: És miért hagyta abba akkor?

— Nem fértem be az ablakon.

— És most?

— Most befértem, mert közben soványító kurát használtam.

# Nincs jobb érzés,

mint a mit a gyomor szabályos kiürülése után érezünk s nem sok kellemetlenebb érzés van, mint a gyomor és a belek eldugulása.



Az Orvos  
Cukorka Alakban

szabályossá teszi a székelést megszünteti a szorulást, fokozza az étvágyat, elősegíti az emésztést, tisztítja a vért.

A valódi Partolából egy nagy bádogdobozzal 1 dollárért, (az óhazába \$1.25-ért), hat dobozzal 5 dollárért küld a feltaláló és egyedüli készítő:

## PARTOS PATIKA

160 SECOND AVENUE

New York, N. Y.

**FONTOS!** Bármilyen ügyben, bajban, betegségben, forduljon bizalommal ehhez a hírneves gyógyszerészertárhoz, amely készséggel áll szolgálatára,

## A TOLEDOI DISZNÓÖLÉS.

Hatalmas disznaja volt az egyik toledo-i üzletembernek. Megunta a disznótartást és úgy gondolta, hogy leszurja a nagy disznót, s eladja Sztrick Gyurinak, a híres hentesnek. Igen ám, csak hogy a mi üzletemberünk nem igen értett a disznóöléshez

ta a disznót Sztrick Gyurihoz és miután lemérték, fölszedte az árát és örömben majdnem áldomást fizetett.

Sztrick felbontotta a disznót, de nagy volt a meglepetése, mikor kettévágta a fejét és azt látta, hogy a disznófej esupa csontfor-



rossz helyre szurta a kést és az ártány nekiiramodott a határnak. A megijedt gazda előkapta az öreg fejszét és jó futó léteire el is érte a disznót, nekiállt és verte kegyetlenül a fejét. Az ártány úgy gondolta, hogy végre is az okosabb enged és beadta a kulcsot.

A boldog tulajdonos elszállított

## A BENYOMOTT FRONT.

Csönöge: No Csanak ur! Ehez mit szól? Benyomtuk az orosz frontot.

Csanak: Hát benyomtuk. Sajnos nem sokat értünk el vele. Az Archangelsk fölolvadt, az angolok, az ő fejlett acéliparukkal fognak majd új frontot szállítani.

Csönöge: Nem értem. Mi köze ennek az angol acéliparhoz?

Csanak: Ja úgy? Én azt hittem, hogy maga ért a tartéigiához.

gács. Üzent a volt gazdának és magyarázatot kért. A volt gazda röstelkedve mondta el az esetet és visszaadta a disznófej árát azzal a kikötéssel, hogy senki fia se tudjon a dologról.

És kívánsága be is teljesedett.

Csönöge: Stratégia, ha szabad kijavítanom.

Csanak: Csak maga ne javítson. Startégia. Ez egy angol szó, angolul pedig maga nem tud. Az orosz frontot, a legelső is az angolok gyártották s még mielőtt kitért volna a háború, Orosz országba szállították. Mikor befagyott az Archangelsk...

Csönöge: Mi az az Archangelsk?

Csanak: Az a legnagyobb orosz csatahajó. Mikor az befagyott a tengeri kikötőben, az oroszok há-

zilag csinálták a többi szükséges frontot. Hát persze, itt van egy kis orosz panama, gyöngébb anyagból készült s ezt most mi be tudtuk nyomni.

Csönöge: Sőt át is törtük. Óh ezek a hadseregcsalók. Hát mi az a front?

Csanak: Majd én mindjárt megmagyarázom. A lövészárók oldalán vannak acéllemezek, amelyeket egymás mellé állítanak. Minél többet tesznek egymás mellé, annál hosszabb a front. Így nyújtják, így rövidítik szükség szerint. Ha most gyöngé a front, akkor be lehet nyomni, ha még gyöngébb, át lehet törni.

Csönöge: Hát mi volt akkor mikor az oroszok nyomták be a mi frontunkat Duklánál?

Csanak: Nem emlékszik rá? Hadseregszállítási panama. Akkor leplezték le a posztó és a bakkancs csalókat.

Csönöge: Mi lesz most?

Csanak: Semmi. Nikolajevics majd fölakasztat egy pár hadseregcsalót s kijavíttatja a front benyomott részeit.

Csönöge: A németek is benyomták az angolok frontját Flandriában, ott is rossz anyagból készült a front?

Csanak: Nem. Ott más volt a baj. Ott alacsony volt. Nem olvasa, hogy a németek átlépték az angolok frontját Ypernnél?

Csönöge: Nem. Én azt olvastam, hogy a németek átlépték az Isert.

Csanak: Hát persze, hogy az Isert is átlépték. Az Iser az egy láb széles csatorna, amely mellett volt a front, hát ezt lépték át. Hanem maga nagyon buta lehet. Miért nem kérdez maga engem mikor valamit olvas?

**Dr. FARKAS GÉZA**  
 1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.  
 5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ ALLAMNÁL.  
 Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzügyi, jogi tanács és hájójegy. Forduljon hozzá bizalommal.

**MUFFOL MISKA**

főburdos vélekedései.



Mán a fõrgyuláj is elmúlt, de hát ki törõdik mán a fõrgyulájjal. Mit ér a zójjan fõrgyuláj, amikor lõni se lehet. Valamikor annyit lõhetett a zember, amennyi neki teccett, de most a zángliusoknak kũdik a puskaport, hát a zũdnep õromére legfejebb babot eszik a szegény ember oszt decól.

A misziszem igen biztatott, hogy aszondi kigyũn velem fõrgyulájkor a pitnyikre. Hát készũtem is órajtosan, de befũtyũit a biznisznek a zesõ oszt otthun marattunk. Mõrges vót a misziszem oszt összehorgolt a miszterével órajtosan, de a miszterbe igen dõgozott a mõrges meg a ser, hát ugy elhuzta a misziszem nótáját, hogy még a rézbanda se huzta vóna ugy el a pitnyiken.

Veterán bátyám meg Marci õesém bejálítottak hozzám fõrgyulájkor, hogy aszongyák ugyse lehet a zesõ miján okosat csinálni, hát köszõnesük fel a zõreg Dongót merhogy születésnaptyavan. Hát neki is lõdultunk hármasába oszt Veterán bátyám egész uton köszõrũlte a torkát a rigmusra, de itt is meglyártuk oszt csak asztat kaptuk, akit Bugyi kapott a tapasztásér. A zõreg Dongó megszõkõtt a születésnaptyátul. No, mondok õ se igen õrũlhet, hogy született.

De hát ijjen kutya rossz világba nem is õrũlhet a zember a zélettyinek. Hozzá még a meleg is beũtõtt, hát mondok nem is

# Szolgalat.

Szolgalat tekintetében semmi fũtõanyag nem hasonlitható össze a természetes gázzal.

Nincs vele bajlõdás, lapátolás, piszok és korom.

A természetes gáz MINDIG készen áll a használatra.

És a természetes gáz tiszta, ki-elégitõ és olcsó.

## THE EAST OHIO GAS COMPANY

Superior Ave., Opposite Hollenden Hotel  
Cleveland, Ohio

Main 4866

"New Business" Dept.—Central 902

szavalok többet, de azért ha valaméjjik miszisz fürdeni mèn a liverre, hát csak izennyen, merhogy azért redibe vagyok. Oszt decól!

—o—  
**A boltban.**

A segéd újságot olvas. Egyszer csak felkiált:

Attól félek, kolerát kapunk.

—Mi az, hogy kapunk.— mondja a fõnök — hát társam maga nekem?

— Pardon, fõnök ur — válaszol a segéd — csak ön egyedül kap kolerát.

—o—  
**Honfitárs!**

A száraz ménkü figyelmeztessen rá, hogy nem illik ellopni a más Dongóját!

**Rémes tévedés.**

— Nagyon sok valópernek végetes tévedés az inditõ oka.

— Hogy hogy?

— Hát sok ember aki szerelmes egy fitos orrba, egy gödrõeskébe, egy kék szembe, azt a hibát követi el, hogy elveszi az egész lányt.

—o—  
**Sértés.**

Biró: Hát mivel sértette meg magát az ur?

Panaszos: Azt mondta nekem: biztosítom magát.

Biró: De hiszen az nem becsületsértés!

Panaszos: Igen ám, csakhogy az az ur egy állatbiztosító intézet ügynõke.

## MUSZKA ARATÓK.



— Learatott mán, komám?

— Arat a kutya! Hát mire valók a muszkák?!

## Kis történetek a nagy háborúból.

Az ország egyes vidékein most is folyik a sorozás. Az öreg ujonejelöltek sorozásáról szólnak az alábbi históriák:

A katoná orvos elé állott egy egészséges falusi ember, aki élete nagy részét erdőben, mezőn töltötte el, s így teljesen egészségesnek látszott. Az orvos megnézi, megforgatja és épen kiakarja mondani a tauglicht, amikor megszólal az ujonc:

— Kérem főorvos ur, én nagyon rövidlátó vagyok.

— Nagyon rövidlátó? — szólta az orvos. — Na, majd kipróbálok.

Felnyujtotta két ujját és megkérdezte:

— Mennyi ez?

— Nem tudom, — felelte a magyar teljes nyugalommal.

A táblára felirt egy számot és megkérdezte:

— Milyen szám ez?

— Nem tudom, — válaszolt a B. osztályú népfelkelő hidegvérrel.

Az orvos ekkor kivett a zsebéből egy fotográfiát és az állítólag rossz szemű ember elé tartotta:

— Mi ez?

Az ujonc szeme vérbe borult az orreimpái remegtek és izgatottan csuklani kezdett, amikor szólta:

— Nem látom, hogy mi az?

Az orvos haragosan kiáltott föl:

— Svindler! Maga jól látja hogy mit ábrázol ez a kép, hiszen alig tud beszélni az izgalomtól, amióta erre a képre pillantott. Tauglich!

A fotográfia gyönyörű idomokkal bíró gyönyörű nőt ábrázolt.

\*

Kovács János szintén sor alá — Van-e valami baja? — kérdezik.

— A sántaságig reumás vagyok.

— Az nem baj. Nézze, én is reumás vagyok, a kapitány ur is reumás, az őrök ur is reumás s mégis katonák vagyunk. Tauglich!

A következő ujonc azt mondta, hogy fáj a szeme.

— Az nem baj, — szólta a sorozó orvos. — Látta, az én szemem is rossz, a kapitány ur szeme is rossz, az őrök ur pedig olyan rövidlátó, hogy alig tudja bejegyezni, hogy maga tauglich.

Ezután Rónai (Róth) Izsó következett.

— Na hát magának van-e valami baja?

Az okos zsidó ravaszul mosolyogva mondta:

— Engem nem fog firolni az ezredorvos ur, én gyenge elméjű vagyok.

\*

Millerand francia hadügyminiszter tudvalévőleg legutóbb végigjárta a frontot. Hogy nagy öröme telt-e a látottakban, az kétséges, egyik semleges lap azonban nagyon kedves epizódott jegyzett fel erről a harcról.

A flandriai harctéren Albert király főhadiszállásán volt Millerand ur. A földnélküli király e-sirta bánatát, elmondotta, milyen nagy veszteséget szenvedett hadserege.

Ép egy csoport katona ment arra. Mintha egy ezred maradványa lett volna. Millerand ur mélabusan legyintett feléjük kezevel s résztvevő hangon mondta:

— Csak ennyien vannak? Bizony ez szomorú, nagyon szomorú...

De földnélküli Albert sietve világosította fel:

— De... de... hisz ezek a semleges államok attaséi!

# DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.  
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.  
Bajnász: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:

Amerikában egy évre \$2.00  
Magyarországra " " \$1.50  
19618 Earle Ave., CLEVELAND, O.  
Egyes szám ára 10 cent.

# DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED  
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as  
Second Class Mail Matter  
February 15th - 1902 under the act of  
March 3, 1879.

## VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.



Kerek egy esztendeje tart már a véres háboru és a hadakozó felek még most sem untak bele a rettenő áldozathozatalba. A gyilkos fegyvereket egyre készítik, az ágyukat egyre öntik s az embereket egyre szállítják a hatalmas mészárszékre, amelyen eddigelé közel nyolc millió ember vagy meghalt, vagy nyomorékká lett.

Ha egy-egy természeti csapásnál néhány száz, vagy ezer ember vesztí életét, akkor feljajdul az egész világ, pedig hát ott a megfélemezhetetlen és kiismerhetetlen természeti erők okozzák a pusztítást, míg a háboruban az észbeli erejére büszke ember gyilkolja egymást hegyekbe menő rakásra.

Ez már nem is háboru. Ez már az örületet is meghaladó tömeggyilkosság. Egész nemzedéket tesz tönkre ez az örületes birkózás, amely méreteiben felülmulja a világtörténelem eddig való összes eseményeit. És a véghez, a

kibontakozáshoz vezető ut még most se mutatkozik, pedig a háboru kitörésekor azt jóslgatták az okosak, hogy a modern technika vívmányai mellett a rengeteg pénzbe és emberáldozatba kerülő háborut egy-két hónapnál tovább nem bírhatják a hadakozó felek.

Tévedtek az okosak és tévedett mindenki. A csodálatosan felkészült és fegyelmezett Németország csaknem a félvilággal szemben megállta helyét a magyar és osztrák hadsereg támogatásával. És áll rendületlenül még az év eltelével is, már pedig ennek a borzasztó háborunak addig nem lesz vége, míg valamelyik fél teljesen be nem adja a kulcsot. Ezt a háborut nem lehet többé befejezni döntő eredmények nélkül.

Bármint végződjék is ez a háboru, annyi bizonyos, hogy néhány évtizedre tönkretette Európát. A felgyújtott falvakat és lerombolt városokat néhány év alatt ujakkal és szebbekkel pótolhatja az emberi szorgalom, de az emberirtás nyomai megmaradnak Európában legalább is ötven esztendeig, sőt a békében is nehezen gyarapodó nemzetek a jövő század alatt teljesen el is tűnhetnek.

A hosszú és véres háboru a pusztuláson kívül alaposan megrontja az emberanyagot, s még a jövő nemzedékek is megsínylik a háborut, amit a mai ember indított egymás ellen, egymás kiirtására és nem gondolta meg, hogy ezzel tönkreteszi bizonyos határig a jövő nemzedéket. Ez a körülmény csak sokkalta rettenőbbé és utálatosabbá teszi ezt a háborut, amelynek háta mögött az egész világot felfalni vágyó angol kapzsiság lapul félelmes kísértet módjára.

A háborut megúnta mindenki. Megúnták elsősorban a hadviselő felek, de megúnták azok is, akik biztos távolból nézik a mészárlást. Már a beteges kíváncsiságot sem elégitik ki a háborus hírek

A rettenően véres ütközetek után alig történhet olyasvalami, hogy fölrázza a vérhez és gyilkoláshoz szokott idegrendszerét. A hadakozó felek kiadták az igazi erőt, s most már csak a halálra fáradt birkozóknak lázas lihegése reszket végig a világon. A gladiátorok letörtek, s most már csak a túlekedést befejező kegyelemdöfés hiányzik.

A csapdába került Anglia minden követ megmozgat, hogy bele ne törjön bicskájába a gyalázatos munkába. Piszkálja Amerikát, uszítgatja a románokat, bolgárokat és görögöket, de ezek nem hajlandók pártjára kelni a fogait napról-napra vesztő vén oroszlanak, amelyről hova-tovább kiderül, hogy inkább csak oroszlanbőrbe bujtatott róka.

Amerikában lassankint lehültek a felizgatott kedélyek. Beláták a józanabbak, hogy a bajba került angolok csak ugratni akarták ezt az országot, amelynek egyáltalán nincs szüksége a háborura. Igaz ugyan, hogy egynéhány tőkés és kapzsi gyáros nagy örömmel látna egy kis háborut, de az ő kedvükért nem visszük bőrünket az angol piacra.

A hadikölcsön jegyzése július 15-én lejárt. Az amerikai magyarság jegyzett egypár millió koronát. Háromszor annyit is jegyezhetett volna, ha megmozdultak volna mindazok, akik magyarak az ünnepeken, de hallgatnak a hétköznapiakon. Az amerikai magyarság két-három millió koronája csak egy csöppnyi a tengerben, de ezek a csöppek mégis hangosan hirdetik a messziszakadt magyarság fajszeretét.

### Magyarom!

A Holt cimborája látogasson meg téged, ha potyán olvasod a Dongót!

### A kis rostélyos.

— Pincér, tudja, hogy mi tartozik ehhez a rostélyoshoz?

— Igenis krácssan, savanyu cékla.

**A DONGÓ POSTÁJA.**

**D. J.** Tessék nyugodtan lenni. Nálunk nem személyekről, de elvekről van szó. Mifelőlünk akár Pityi Palkó lehet az elnök. Elég baj, hogy közöttünk az intézményeknél sokkal fontosabb a személyi hiúság kelégitése.

**K. K.** Köszönet a meghívásért. Ha másként nem lehet, akkor lemegyünk vasuton — gyalog.

**H. M.** Igazán kedves, hogy letagadja a hátralékot. A Belzebub csemetéi hasítsanak bakancsszijasat becses hátából.

**J. A.** Jó lesz már berukkoltatni a lekaszált betegeket. A Dongó nincs berendezve hadikölesönök jegyzésére.

**Z. K.** Igazán okos ember. Elküldhetné tisztelt fejét Varsó alá, ahol fölhasználhatnák bombának.

**N. J.** A betegeket köszönettel vettük, a küldött vicceket fölhasználjuk. Reméljük, hogy ezután ritkább lesz a betegség és sűrűbb a beteg.

**H. J.** Kidongtuk. Hogy állnak ott a betegek?!

**A. V.** Ebből is lesz valami.

**B. K.** Alaposan kifiksoltuk.

**S. J.** Még most se kerül onnan a vicceken kívül egyéb is?

**B. J.** Máskor is szívesen látjuk.

**N. N.** A betegekért is meg a viccért is köszönet.

Több dologról a jövőben szólnunk.

**VEGYES HIREK.**

A Morgan ellen támadó Holt-ot valósággal holtra verték a pénzkirály csatlósai. A nóta vége az lett, hogy Holt a börtönben meghalt.

A második német jegyzék se tetszik az amerikai ujságoknak amelyek csak úgy lennének megelégedve, ha Németország be-

adná a derekát Angliának. Csak-hogy a németeknek csont van a hasukban és így nem hajlik a derekuk.

**Julius 4-én** egy csomó városban a bevándorlottakat amerikaiasították. Pedig okosabban tennék, ha előbb egy csomó benszülöttet tennének igazán amerikaivá.

Magyarországon maholnap több lesz az orosz, mint a magyar. Jó lenne elküldeni a vad pánszlávokat Oroszországba cserébe a jámbor orosz muzsikokért. Az oroszok nem bánnák, ha magyarokká tennék őket, de mit szólnának a cseréhez a folyton vakaródzó pánszlávok?

Az egyik magyar ujság nemrégiben kigyót-békát kiáltott a magyar pénzküldőkre, most pedig kinevezte őket a világ legderekabb embereinek. Hát vajjon mikor hazudott ez az ujság: most, vagy ezelőtt?!

Az "apró" lapok ugyancsak megszólaltak. Szóval, darázs-fészekbe nyulni még elnök uraknak se nagyon tanácsos.

Egyik ujság megrótt valakit hogy olcsó munkabéreken szerzte vagyonát. Tanácsos lenne nem igen feszegetni, hogy ebben az "Aranyország"-ban ki hogyan jutott vagyonhoz; mert akkor a sok arany nagyon is közönséges sárrá válik.

McKeesporton "fejedelmi" ünnep lesz augusztus 25-én. A "fejedelem" igazán "fejedelmileg" üli meg a "fejedelmi" templom építésének 15 éves fordulóját.

Az amerikai magyarság milliókat jegyzett a magyar hadikölesönből. A "szegény gazdagok" megnyilatkoztak, de a "gazdag szegények" hallgattak, akárcsak a közmondásos dínnye a fűben.

Az olaszok az egész Adriát akarták egy darab Ausztriával. Végeredményben pedig megkapják nemzeti gyümölcsüket: a fügét.

A Dongó hátralékosai azt hiszik, hogy a Dongó megélhet a mexicói zavarokból. Pedig a mexicói zavarokban nem halászhat a Dongó.

**RIZSÁK JÁNOS****Pénzszállító  
közjegyző és  
váltó-üzlete****129 SECOND STREET,****PASSAIC, N. J.**

**PÉNZT** pontosan és gyorsan küld az 6-hazába: — **HAJÓJEGYEKET** Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — **MINDENNEMLI OKIRATOKAT** szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített — **UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN.** Bármilyen reá bízott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

MINDEN HOZZÁM ÉRKEZŐ PÉNZKÜLDEMÉNYÉRT

**SZAVATOLOK**

Pénzküldeményeit juttassa HOZZÁM, mert én azokat

**POSTAI UTON**

A LEGGYORSABBAN, A LEGPONTOSABBAN ÉS A

LEGBIZTOSABBAN kiutalom az óhazai címzetteknek.

Otthon VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL, küldjön tehát ÁLTALAM ÉS MINÉL GYAKRABBAN!

**NÉMETH JÁNOS, bankár**

volt cs. és kir. konzuli ügyvivő

457 WASHINGTON STREET

NEW YORK, N. Y.

VÁROSI FIÓKIRODA 1597 Second Ave., New York

**KVÁRTA PALI**  
szalonos ur a bárnál.



Mán a förgyulájnak is löttek. Mióta löni nem szabad, hát az emberek nem is isznak. Merhát minek a virtus, ha tilos a lövés.

Konvenció is lett vóna Klevelandba, de hát az alvégre vitték a delegátusokat oszt koppant a magyar szalonosok szeme. Mer hát minek pártolná a magyar a magyart.

A lájsznit is kinyomtam, de majd leszakadt a bal vesém. Ha már rossz a biznisz, legalább a lájsznit elengedhetné a finánc biztos.

Haj—haj! A szegény szalonost már az ág is huzza oszt még az otomobilt is kiátkozzák alóla.

**SRAPNELLSZILÁNKOK.**

Mi a rövid és legjobb neve ama russzofill román szenvedélynek, mely Romániát ellenünk akarja lángra lobbantani? — Azt hiszem pirománia.

Anglia ki akar bennünket éheztetni. Ez nagyon szépen hangzik, csak azt felejtí el, hogy nekünk is, a németeknek is mindig volt és lesz annyi sütnivalónk, mint az ángliusnak van.

Melyik katona viseli a háborut a legnagyobb megadással? Kétségtelenül az orosz, mert az hacsak teheti, megadja magát.

Párbeszéd Auquith és Augagneur miniszter között.

— Hallod-e Augagneur pajtás; baj van!

— No mi baj Asquith koma?

— Ezekkel a fránya németekkel nem érdemes hazárdat játszani, mert — vetted észre — mindig sülyesztenek.

Már kezdem érteni, hogy miért szedi el az orosz katona oly előszeretettel a békés járó-kelő óráját. Nyilván felsőbb parancsra, mert tudják, hogy előbb-utóbb út az utolsó órájuk.

Azt is értem már, hogy az oroszok miért zaklatják különösen a nyomorult galíciai zsidókat. Evvel is az Atyuska kedvében akarnak járni, aki tudvalevőleg a háboru óta különös kegyébe fogadta a "kedves zsidait". Minthogy pedig katonáink az orosz katonaságot pusztítván természetsszerűleg a cár kedves zsidait sem kimélik, ez a haragvó oroszt retorzióra készíti a régi anekdota jussán: "Te ütöd az én zsidómat, én ütöm a te zsidódat."

Mindig azt hittem, hogy a medvét csak fiatal korában lehet táncra fogni. Mennyire tévedtem! Ime Hindenburg megtáncoltatja az öreg medvét is.

De kiforgatja lényegéből ezt a régi közmondást is: "Lassan járj, tovább érsz." Hindenburg ismételen gyorsan járt és úgy ért tovább.

Az időjárás itt nálunk szép nyáriás, tehát nem kell fűteni

Ez pedig főleg azért üdvös, mert egy új déli offenzíva esetén nem tehet senki rossz fát a tüzre.



Jól kezdi.

— Tegnap este kimondhatatlanul unatkoztam.

— Miért? Mit csináltál?

— Az eljegyzésem volt.

**Iskolában.**

A tanító a rovarokról tart előadást és előadás után azt kérdi Mörickától:

— Mondd Möricka, hol fordulnak elő nagyobb számban a rovarok?

Azt mondja Möricka:

— Nagyobb számban a rovarok a pékkenyérben fordulnak elő.

**Kit nem lehet bevenni katonának?**

Az új sorozási rendelet értelmében a nyomorékokat is be kell sorozni katonának. Elő van írva, kit lehet bevenni. Ennek alapján a szerencsések a következők:

1. Akinek se keze, se lába.
2. Akinek nincs feje.
3. Kinek feje van, de törzse nincs.
4. Akinek egy lába van csak és az is sánta.
5. Aki néma is és keze sincs.
6. Aki süket is és lába sincs.

Ezeket nem lehet bevenni. Ezek azok a szerencsések, akik nem hadkötelesek.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

**Palugyay J. és Fiai**

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládáiban szállított borokat.

**VIDDER EMIL**

**40 Ave C.  
NEW YORK.**

képvielő.

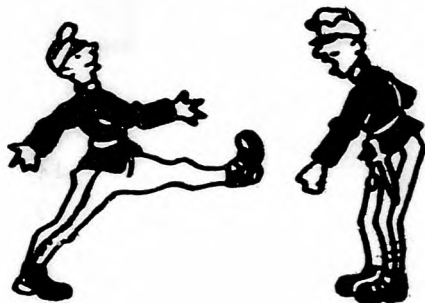
Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.

## AZ ERIE PARTJÁN.

Az Erie tó partján  
Elmerengve állok ...  
Futnak a part felé  
Nyugtalan hullámok;  
Fejükön fehér hab  
Játszik kavargva;  
Mintha taréj volna.

De talán nem taréj  
Ült ki a vizekre,  
Inkább a kurucok  
Nyughatatlan lelke  
Igyekszik a partra  
Lázasan utánunk:  
Vajjon hogy is állunk?

Az Erie tó partján  
Sajgó szívvel állok...  
Intenek felém a  
Tarajos hullámok  
Néma üzenettel.  
Nincs szavuk, de értem.  
Érts meg őket te is:  
Messzikerült népem!



A főherceg érettségijén.

— Nézzen ide fenség a térkép-  
re és mondja meg, milyen tenger  
ez?

(A főherceg hallgat.)

— Ugy van Fenség, ez a Csen-  
des-tenger.

—  
**Csak magyarul!**

Meghívó a Buffaloi Szent Ist-  
ván B. S. és Templom Egylet I.  
fiókja folyóhó 23 adikán nagy-  
táncz mulatssgot Rendez a saját  
penstára javár a Toth János Hall-  
jában a 227 Kathorine St. mejre  
tisztelettel meghívja az összes  
Magyarságot a Rendezőség jó  
ételekről és hüsilo italokról gon-  
doskodva lesz a zenét a Koscis  
Jancsi zene kara szolgáltatja be-  
lepti díjraknak 25c. nők nem fi-  
zetnek. Keztette fél hétkor vége  
Soha.



## Say Rayolight to your grocer

Rendkívül fontos, hogy tiszta, megbízható olajat égessen a New  
Perfection tüzhelyében. A Rayolight olaj a legjobban megfelel a  
célnek. Könnyen és tiszta teljes lánggal ég.

A NEW PERFECTION olajos tüzhelyen mindent megfőzhet.  
Könnyen kezelhető, könnyen tisztítható és könnyen szerelhető fel új  
béllel.

A legújabb NEW PERFECTION tüzhely, lágmentes sütőrekesz-  
szel is fel van szerelve.

NEW  
PERFECTION  
OIL COOKSTOVES

Gas stove comfort  
with Rayolight oil

NEW  
PERFECTION  
OIL COOKSTOVES

THE STANDARD OIL COMPANY (OHIO)

## A legjobb ital.

— Tegnap este Mihály bátyá-  
méknál nagyon jó gyöngyösi asz-  
tali bort ittam.

— Oh, én Olgával és Lizával  
sokkal jobbat ittam

— Talán tokajit?

— Még jobbat!

— Liebfrauenmilch? Egri?  
Rüdesheimer? Mum? Carte blan-  
che? Röderer?

— Mindezeknél is jobb!

— Ugyan ne túlozz, Adolf, mit  
ihattál velük?

— Pertut...

—  
**HOLT.**

Ho't már megholt.  
Hibája volt,  
De meglakolt,  
S nincs rajta folt.

NEM JÓ A KOMÁNAK A  
HÁTÁT MOSNI.

Nem volt fürdőszobája a tren-  
toni miszternek, hát cement a  
komájához, hogy ott megfüröd-  
jön. Fürdés közben a komaasz-  
szonyt kérte meg, hogy mossa  
meg a hátát, amit a komaasz-  
zony meg is tett. Odahaza a miszter  
elmondotta a misziszének, hogy  
milyen szives volt a komaasz-  
szony. No azután kapott a misz-  
ter igazi fürdőt, víz nélkül. Ugy  
megmosta a miszisz a fejét, hogy  
talán még máig sem száradt meg.  
Ezzel azonban nem elégedet-  
meg a miszisz, hanem átment a  
komaaszszonyhoz és csapott olyan  
vásárt, hogy később a "korton"  
fizette meg mindkettő a ren-  
dza-  
varás árát.

# **MAGYAR HIRLAP**

a legolcsóbb magyar napilap Amerikában.

ELŐFIZETÉSI ÁRA

egy évre **3 dollár**

4 hónapra **1 dollár**

Egyes szám ára **mindig 1 cent.**

## **MAGYAR HIRLAP**

magyar emberek tulajdona. - Szerkesztője:  
**Kemény György.** - Mutatványszámot kívánatra szívesen küld a kiadóhivatal. - Clevelandban egész héten **6 centért** kaphatja meg mindenki házhoz szállítva a lapot. - Jelentse be címét a kiadóhivatalnál.

# **MAGYAR HIRLAP**

**8802 Buckeye Rd.**

**Cleveland, O.**

**KELEMEN GERGELY**

virtigli őrmester ur levele.



Kelt Betses levellem magam se tudom hol mer az a bolond muszka ugy szalad, akárcsak a cigány elül a zürge oszt mindég csak a hátát mutogatni akárcsak a mérges asszony a zurának. Szerettet kedves isapám isanyám hát csak friss lyó egészséget kívánok kenteknek ebbe a drága aratási időbe de sokkal lyobbat, mind a Kovács hadnagy urunknak vagyon merhogy a szegénynek a bal képít leszedte valami bolondos srappnel. Oszt még a za szép kék szemem is kicsorgott, akivel ugy nézett a bakára, akárcsak egy fájtinos kisasszony a kedvesére. No hát csak fájtinos ember vót a Kovács hadnagy ur, hogy a radai rossz seb enné el azt a muszkát aki neki kütte eztet a gyalázatos postát.

Hát bizony ugy válogat itt a zember a halálba, akárcsak a züveges tót a vaekocba, de mán a Kovács hadnagy ur esettyit igen riheltük. Mer ha meghalt vóna hát katonadolog. De félpozával embernek maradni nagy szegény oszt még egy furvézer lunak se esne jól. Tyükröt kért Kovács hadnagy ur, de nem attunk neki, mer tán rögvést megrepett vóna a szive, merhogy szépséges mátkája vári odahaza a hadnagy urat, aki szép legény vót, de most nincs emberi ábrázattya. Hát csak lyobb is lett vóna, ha meghal szegény. No de vágtuk is a félszemijér a muszkát, akárcsak a ménkü a szuhai malmot.

De jazér ha kentekhez is küttek muszkát a zaratásho, hát csak bánnyanak velök emberségesen oszt mutassák meg nekik, hogy

a magyar nem muszka. Mer azér ember a zember, ha mingyán ellenség is.

Oszt most mán bezárom becses levellem oszt vagyok szerettet vitéz fijok a hideg sir bezártáig

**Kelemen Gergely**

őrmester ur.

Oszt mahónap annyi lesz a kereszttem, hogy isapámnak sincs annyi a kutya fark dülőbe.

**A HŐS OLASZ KIRÁLY.**

Az olaszok törpe királyáról legendás dolgokat közölnek az olasz hiradások. Ugylátszik, hogy rajta is bevált a közmondás, amely szerint apró embernek nagy a bátorsága.

Legutóbb a következő esetet jelentik Rómából:

„Az olasz király rettenthetetlen bátorsága valósággal földöntuli erőt öntött az olasz csapatokba. A napokban a király személyesen irányította az egyik hegyi üteg lövéseit. Egyik ágyunál a király utasította a hadnagyot, hogyan vegyen célba egy pajtát, amelyben osztrák katonák voltak. Az ágyu eldörrent, s a pajta összedőlt. A király erre megölelte előbb a hadnagyot, azután pedig önmagát, s igyekezett a hadiszállásra, hogy belenézzen a tükörbe és kezet fogjon önmagával.

És itt hebizonyosodott, hogy a hős király ért a stratégiához; mert néhány perc mulva egy jól irányzott osztrák ágyulövés szétzúzta az olasz ágyut, s agyoncsapta a megölegetett hadnagyot.

A hős királyt hamarosan körülfogták tisztjei és reszketve tudakolták:

— Felsőg! Az istenért, csak nem történt baja?!

— Ne-e-em! — felelt felsőges nyugalommal a hős király — de azért hozzanak egy tiszta nadrágot.

**Kávéházban.**

— Látja ott azt a csunya kövér asszonyt?

— Melyiket?

— Azt ott ni a sárga selyemruhában.

— Látom. De most fölsült, uram. Mert az a hölgy az én feleségem.

— Pardon, akkor mégis csak ön sült föl.

**Hasonlat.**

Mekkora disznót öltetek, Pistike?

— Nagyot, nagyon nagyot. Akkorát, mint az éccsapám.

**Földikém!**

A mezőn sorjában  
Állnak a kereszttek,  
A beteg utnak  
Te mikor ereszted?!

**Értesítés.**

Azon katonák, akik Montenegróba be akarnak masirozni, jeleltsék eme szándékukat be előre, mert később jelentkezők nem fognak helyet kapni.

**Komoly hivatás.**

Őrmester: És maga komoly hivatást érez a katonai pályához?

Ujone: Igen. Már szakácsnét is szereztem magamnak.

Hornyak Gyuri híres csaplár,  
A csapja már hajnalban jár.  
Gyerünk pajtás, igyunk nála,  
Mert ő szkunert rak a bárra.  
Térjen be, ki arra járna;  
Ott talál majd Veteránra.  
Címe: 612 FRONT STREET,  
a kis "esenesnél". TOLEDO, O.

**\$ZEPE\$\$Y**

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZJEGY-  
ZÓI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-JEGY  
IRODA OHIO ALLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldés és hajó-  
jegy iroda Amerikában. Hazai ügyek  
pontos és szakszerű ellátása. Hon-  
fitársnak minden ügyben forduljanak  
hozá. Címe JOS. L. ZEPESSY,  
9117 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

## MEGVAN AZ OKA.



Asszony: Csodálom, hogy a guta nem kerülget ilyen férj mellett?

Férj: Még az is irtózik tőled!

## THAW.

Soká tülekedtek  
Törvényes porondon;  
Nagy kincsek usztak el  
Egy árva bolondon.  
"Nem bolond" — nagyvégül  
Mégis csak kimondták,  
S nem járja egy ország  
Többé a bo'ondját.

## Jóralvó magyarok.

A mult szám megjelenése óta a következő jóralvó magyarok szerettek előfizetőket a Dongónak: Jenev János, Terre Haute, Péry Ernő, Passaic, Bolecz Géza, Palmerton.

Fogadják a Dongó köszönetét

## A PÓRUL JÁRT SZERELMES.

Nagyon szerelmes természete volt a west homesteadi bodinak, de szerette a változatosságot a szerelemben. Megunta már, hogy ő mindig csak egy misziszszel járjon a "mulí pikésébe", hát elhatározta, hogy "kvitteli a tájmját" a gyárban s titokban "el-muffot" a burdosgazdától, azután az új burdosgazda misziszszével fog a "mulí"-ba járni. Elment hát a gyárba és kérte a "pedáját". Ott azonban alig kapott egypár centet, mert a hitelezők a "pedát"

elcsípték az orra elől. Nagybusan elment a szalonba, hogy néhány pohár mérgest szedjen be de nagy ijedelmére már akkor a "bárnál" találta vagy három hitelezőjét, akik megtudták, hogy "kvittelt" a gyárban. Hazaszaladt a bodi, de odahaza is talált három "pedlert", akiknek adós volt s ezek elakarták vinni a bodi "kufferjét". Egyik jobbra, másik balra ráncigálta a "trankot" s egyre kiabáltak "tisz isz máin"! Amikor a bodi megjelent a házban, neki estek a "pedlerek" s úgy leszedték róla a ruhát, hogy majdnem meztelen maradt a bodi. Erre a bodi is úgy elrestelte magát, hogy "raduvéba muffolt" a háztól.

## A "FRI LANCS".

Nagyon fősvény volt a south norwalki bodi. A szalonba is csak azért járt, hogy az öt centes sör mellett jól teleehesse magát a "báron" lévő hideg felvágottal. A napokban ismét betért a bodi egy magyar szalonba. A szalonosné előtte való napon szappant főzött s a "jégbakszi" fölé tette száradni. A bodi meglátta a szép csokoládé színű szappant, s foéta a mellette lévő nagy kést, hatalmas darabot vágott belőle s beharapott. Csak amikor rágni kezdte, ismerte fel, hogy szappan. Természetesen köpködött akkorákat, mint egy masina. Kifutott a konyhába s ott kimosta a száiát. E közben kérdezte a misziszt, hogy micsoda "fri lancesot" tett a "jégbakszira". A miszisz nevetve felelte, hogy híz a jóféle szappan, mire dühösen felelte a bodi, hogy most már tudom, de előbb azt hittem, hogy csokoládé torta.

## KHON RÉSZTVEVETT A HÁBORUBAN.

Mikor hazatért, sok dicsőregecs dolgot beszélt el Kohn a háborúról.

— Csak láttátok volna — mondta — hogy harcoltam. Semmi félelmet nem éreztem. Odamentem egy ellenséges katonához és levágtam mindakét lábát.

— És miért a lábát, miért nem a fejét? — kérdezték a többiek.

— Mert a feje már le volt vágva.

## A "SPORT GÖRLIK."

Fényes táncmulatságot rendezett az egyik akroni magyar egyesület. A kenmorei "sport görlik" elhatározták, hogy ők is elmennek a táncmulatságra, még pedig automobilon. Szereztek egy rozoga autót s vagy tizen rüültek s úgy jelentek meg a bálban. Javában folyt a mulatság, amikor a rendező kiadta az "ordert", hogy hölgyválasz legyen. A "sport görlik" elhúzódtak a "hálé" sarkába és nem volt bátorságuk a fiukat táncra kérni. Végre az egyik "görli" megemberelte magát és egy idősebb embert táncra kért, de kosarat kapott, mert a bácsi azt mondotta, hogy ő nem tud "nimet valcert" táncolni, hanem kérje fel a fiukat a kik "sport" öltözetben vannak. A "görlik" azonban azt mondták, hogy nekik nem kellene a "boj-szok", még ha százszorta "sportosabbak", akkor sem. Ezt meghallották a fiuk és elkezdtek fütyülni, zajongani, úgy hogy a "sport görliknek" meg kellett ugrianiok a bálból. Ismét felültek a rozoga autóra s hazakocsikáztak Kenmoreba.



## DONGÓ

NEW YORKI VEZÉRKÉPVISELET.  
Manager: J. R. ARBÓCZ.  
Az iroda megbízottja:  
SZOPKÓ ISTVÁN GÉZA.

## DONGÓ

GENERAL REPRESENTATIVE OFFICE  
IN NEW YORK, N. Y.  
Manager: J. R. ARBÓCZ.  
Representative for the Office:  
STEPHEN G. SZOPKÓ.  
Posta cím — Address:  
OFFICE OF THE HUNGARIAN HIRLAP  
409 E. 116th St., NEW YORK, N. Y.  
Phone: Melrose 9133 W.

Fenti vezérképviselet hatásköre kiterjed New York, New Jersey, Connecticut, Massachusetts, Maine, Vermont, Delaware, Maryland államokra és Pennsylvania állam keleti részére. Figyelmeztetünk mindenkit, hogy csak azon ügynökök vannak meghatalmazva, akik fel tudják mutatni az Iroda pecsétes megbízó levelét, az Iroda hivatalos papírján.

## A DONGÓ HELYI ÜGYNÖKEI:

Nagy Lajos, Perth Amboy, N. J.  
Bartók István, Carteret, N. J.  
Deák Lajos, Keasbey.  
Lówy Izidor, Passaic, N. J.  
Szabó Sándor, New Brunswick, N. J.

## TALÁNYOK.

Mi ez?

**Csizma.**  
**Csizma.**

A megfejtés díja: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1915 július 25.

A múlt számban közölt talány helyes megfejtése:

## VÉRES RENDEK

Helyes megfejtést küldtek be a következők: Ifj. Szubay Dániel, Roskó Ferencz, Rajcs Mihály, Szabó István, Kiss István, Oszváth Ferencz, Vincze András, Sziráczky Pál, Kertész K. János, Kánya Gusztáv, Tóth József, Kopácsy János.

A jutalmul kitűzött könyvet **Kopácsy János** (Youngstown) nyerte meg.

## Értesítés.

A keleti államokban Nagy Lajos a Dongó megbízott képviselője.

## RACINEI JÓKIVÁNSÁGOK.

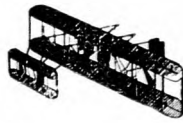
A sváb dohány miatt hagyjon el a menyasszonyod.

A misziszed adja ki a "tájmot", mert sváb dohányt pipázol.

Szívjál te sváb dohányt és kérdezzék meg tőled, hogy nem létél-e valami gyanusba.

Légy büszke a sváb dohányra s éjjel az erdőn égesd el, hogy bele ne kerüljél miatta a Dongóba.

Sváb dohányt szívjál te, ha ellopod a más Dongóját.



Sorsjegy-huzás.

— Mit szól a Grünstein szerencséséhez! Kihúzták a sorsjegyét.

— Ugyan! Akkor sietek és gratulálok neki.

— Csak maradjon. Kihúzták, kihúzták, de a zsebéből.

## SZOMORU ARATÁS.

Szomorú aratás van most Európában. A magyar búzát muszkák aratják, a magyar legényeket pedig kaszálja a háború. Magyarországon legalább a termés jó, de itt még az is rossz a Dongónál: mert a hátralékosok sehogy sem akarják megrakni beteg kérékből a keresztet. Hát így azután aig is bírja a Dongó a földi keresztet. Hátralékosok! Aratás idején jó lesz megemlékezni a Dongóról, hogy hosszú életűek lehettek a földön.



## Nagyszerű Könyv Ingyen!



Aki megrendeli a Dongót és előfizet egész esztendőre két beteg dollárt, az ingyen megkapja a Dongó jubileumi számát, amelynek bolti ára két dollár. Siessen a rendeléssel, ameddig el nem fogy a könyv. A betegek erre a címre küldendők:

### DONGÓ

10613 Earle Ave.

Cleveland, O.

Bridgeport város és a M. E. E. Sz. letéti helye.  
**THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK**  
 OF BRIDGEPORT, CONN.  
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.  
 F. N. BENHAM, Alelnök.  
 P. W. WREN, Alelnök.  
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.  
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.  
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.  
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedőtől, egyesületektől, valamint magánosoktól. — Udvarias kiszolgálás.

**SCHWARTZ B.**

2820 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.  
 Mindenféle ital kicsiben és nagyban.  
 Vidéki megrendeléseket is elfogad.

**Diszokmányt**

rajzokat, festményeket, hirdetések rajzol és fest  
**KEMÉNY JÁNOS**  
 a nag! Dongó rajzolója.

Címe:  
 Corner Buckeye Road. &  
 East 89 Str  
 CLEVELAND, O.

**SCHWARTZ H. VILMOS**

ÜGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.  
 Iroda: 304 Superior Ave., N. W.  
 Lakása: 1832 East 101 Str.  
 Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K  
 Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-H

**JÓ BOR, JÓ EGÉRSZÉGI!**

2633 E. 89 St.  
 Én, Veterán Pesta hatvanszor esküdök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Istvánál a Boltomban. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:  
**JUHÁSZ ISTVÁN** corner Kennedy &  
 E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Laczkó József híres ember:  
 A szkunerre láncot nem ver,  
 Bátran rakja ki a bárta.  
 A mérges meg olyan nála.  
 Hogy ki abból jól benyakkal.  
 Vén korában is fiatal.  
 8107 Rawlings Av. Cleveland, O.

**HOTEL MIDDLESEX**  
 Woodbridge-on (magyarul Ubrics)  
 van Amerika egyik legtisztább hotelja, a melynek **GALAJDA PISTA** a tulajdonosa. Valóságos minta-szálloda.  
 Étél, ital s szivar olyan van nála, hogy az embernek hét röfre nyullik utána a nyála.

**A. STRASSBURGER and Co.**  
 Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sohol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.  
 625 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

Galbos János szalonjában Vigan szól a nóta.  
 Pohár hozzá a hegedű,  
 A vonó a kóta.  
 Aki hozzá betér,  
 Meg nem bánja soha;  
 Mert Galbos itala  
 Nem hitvány mostoha.  
**GALBOS JÁNOS** szalonja  
 9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

**Verhovay Segélyegylet**

A LEGREGIBB MAGYAR EGYESULET AMERIKÁBAN.  
 Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.  
 Fizet továbbá \$500 félségélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegségyt.  
 Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szivesen megad.

**GÁBOR ISTVÁN**  
 FÖTITKÁR

320 Jenkins Arcade Pittsburgh, Pa.

**ROTH BANKHÁZAI**

ERŐS MINTA SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK  
 KÖZJEGYZŐI IRODA  
 HAZAI JOGI ÜGYEK

401 403 Jerome Ave.,  
 McKeesport Pa.  
 110 Smithfield St.,  
 Pittsburgh, Pa

Chas Felek  
 Lejár 14. 12. 15.  
 539 W. 114 St.

**DEMCHAK ISTVÁN**

**LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.**

HAZAI BOROZ, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA-RUM.  
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEYZÉKÉRT